

VPS TRAY ADHESIVE

 (ES)	Adhesivo para cubetas de VPS
 (FR)	Adhésif pour VPS
 (DE)	HS-Adhäsi
 (IT)	Adesivo per vinilpolisilossano
 (NL)	Tray adhesive voor VPS
 (PT)	Adesivo VPS para moldeiras
 (CS)	Adhezivum na otiskovací lžice VPS
 (PL)	Klej do pokrywania łyżek wyciskowych
 (SE)	Skedadhesiv för VPS
 (DA)	Bakkekklæbemiddel til VPS

1 bottel at 10 ml
1 botella de 10 ml
1 bouteille à 10 ml
1 Flasche à 10ml
1 bottiglia da 10 ml
1 fles à 10 ml
1 garrafa de 10 ml
1 lahvička s obsahem 10 ml
1 buteleczka 10 ml
1 flaska à 10 ml
1 flaske à 10 ml

Exclusively produced for:

HENRY SCHEIN®

CB Dental Materials GmbH
Goosacker 49
22549 Hamburg

Rev.2021/08 Made in Germany

Product description

Tray adhesive for VPS is suitable for use on impression trays with minimal or no retention areas. It offers a secure adhesion of addition curing silicones to metal and plastic impression trays. When using a plastic impression tray, first check its compatibility with the tray adhesive.

Indications

All dental situations requiring final impressions e.g. tooth loss, caries and trauma.

Contraindications

Do not use the material where there are contact allergies or known allergies to any of the components.

Intended use

Tray adhesive for VPS offers a secure adhesion of addition curing silicones to metal and plastic impression trays.

Limitations of use

Tray adhesive for VPS should only be used with addition curing, silicone-based impression materials.

Intended users

Dentist

Patient target group

Persons receiving treatment as part of a dental procedure.

Recommended use

- The impression tray should be clean, fat free and dry.
- Use a brush to apply a thin, even layer of Tray adhesive for VPS to the inside of the impression tray.
- Let the adhesive set for 03:00 min to ensure secure adhesion.
- Add the impression material to the tray within 30 min to allow the adhesive to develop its full adhesive strength.

Notes for use

- Highly flammable
- Do not inhale
- Do not swallow
- Avoid contact with skin and eyes
- Avoid skin contact with the fluid. In case of accidental contact, rinse with water and soap. In case of contact with the eyes, rinse immediately with lots of water and consult a physician.

Interactions

When using a plastic impression tray, first check its compatibility with the tray adhesive.

Residual risks / side effects

There are no known side effects to date. The residual risk of hypersensitivity to components in the material cannot be ruled out.

Warnings / precautions

- Keep out of the reach of children!
- Avoid contact with the skin! In the event of accidental skin contact, immediately wash the affected area thoroughly with soap and water.
- Avoid eye contact! In the event of accidental contact with the eyes, immediately rinse thoroughly with plenty of water and consult a physician if necessary.
- Follow the manufacturer’s instructions for other products that are used with the material/materials.
- Serious incidents involving this product must be reported to the manufacturer and to the responsible registration authorities.

Performance characteristics of the device

Viscosity: 0.5 - 10 [Pa*s], secure bonding

Storage / disposal

- Store at room temperature (15 – 25 °C / 59 – 77 °F).
- Close bottles immediately after use to prevent contamination as well as evaporation of the solvent.
- Do not use after the expiration date.
- Disposal must comply with national regulations.

Composition

Isoalkane, siloxane copolymer, modified resin, additives. Contains hexane.

Descripción del producto

Adhesivo para cubetas de VPS debería usarse con cubetas de impresión sin área de retención o con un área de retención muy reducida. Ofrece una silicona de fraguado por adición para una adhesión segura a cubetas de metal y plástico. Si se utilizan cubetas de plástico, debería comprobarse si se produce algún tipo de incompatibilidad entre la cubeta y el adhesivo.

Indicaciones

Todos los casos dentales que requieren impresiones definitivas, como p. ej., pérdidas dentarias, caries y traumas.

Contraindicaciones

El material no debe usarse en caso de alergia al contacto o en caso de alergias reconocidas a alguno de los componentes.

Uso previsto

Adhesivo para cubetas de VPS ofrece una silicona de fraguado por adición para una adhesión segura a cubetas de metal y plástico.

Restricción de uso

Adhesivo para cubetas de VPS debe usarse únicamente con materiales para impresión con base de silicona de fraguado por adición.

Usuario previsto

Dentista

Grupo de pacientes

Personas en tratamiento odontológico.

Aplicación recomendada

- La cubeta de impresión debe estar limpia, sin grasa y seca.
- Con un pincel, pintar la parte interna de la cubeta con Adhesivo para cubetas de VPS, de modo que se cree una película fina y homogénea.
- Para garantizar una buena adhesión a la cubeta, dejar actuar el adhesivo durante 3:00 minutos.
- En un plazo de 30 minutos, introducir el material de impresión en la cubeta preparada para que el adhesivo desarrolle toda su fuerza de adhesión.

Indicaciones de aplicación

- Altamente inflamable
- No inhalar

- No ingerir
- Evitar el contacto con la piel y los ojos
- Evitar que el líquido entre en contacto con la piel. En caso de contacto accidental, enjuagar con agua y jabón. En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico.

Interacciones

Si se utilizan cubetas de plástico, debería comprobarse si se produce algún tipo de incompatibilidad entre la cubeta y el adhesivo.

Riesgos residuales / efectos secundarios

Hasta ahora no se conoce ningún efecto secundario. No puede descartarse el riesgo de hipersensibilidad a alguno de los componentes del material.

Avisos / advertencias

- ¡Mantener fuera del alcance de los niños!
- ¡Evitar el contacto con la piel! En caso de contacto accidental con la piel, limpiar la zona afectada a fondo y de inmediato con agua y jabón.
- ¡Evitar el contacto con los ojos! En caso de contacto accidental con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua y consultar a un médico si es necesario.
- Seguir las instrucciones de los fabricantes de otros productos que se utilicen junto con el material/materiales.
- En caso de producirse incidencias graves con este producto, estas deben notifi-carse de inmediato tanto al fabricante como a las autoridades competentes.

Características de rendimiento del producto

Viscosidad: 0,5 - 10 [Pa*s], adhesión segura

Almacenamiento / eliminación

- Almacenar a temperatura ambiente (15 – 25 °C / 59 – 77 °F).
- Después de usarlas, las botellas deben volver a cerrarse de inmediato y con cuidado para evitar contaminar el producto y que se evapore el disolvente.
- No utilizar el material después de la fecha de caducidad.
- Eliminar de acuerdo con la normativa nacional.

Composición

Isoalcanos, copolímero de siloxano, resina modificada, aditivo. Contiene hexano.

Description produit

L’adhésif pour VPS devrait être utilisé pour les porte-empreintes sans ou avec peu de rétenion. Il offre une adhérence sécurisée du silicone réticulable par addition aux porte-empreintes en métal et en plastique. En cas d’utilisation de porte-empreintes en plastique, il est nécessaire de vérifier s’il n’existe pas une incompatibilité de celui-ci avec l’adhésif.

Indications

Tous les cas dentaires nécessitant des empreintes définitives, comme par ex. perte d’une dent, carie et traumatisme.

Contre-indications

Ne pas utiliser le matériel en cas d’allergies de contact ou d’allergies connues à un des composants.

Utilisation prévue

L’adhésif pour VPS offre une adhérence sécurisée du silicone réticulable par addition aux portes-empreintes en métal et en plastique.

Précautions d’emploi

Utiliser l’adhésif pour VPS uniquement avec des matériaux pour empreintes à base de silicone réticulable par addition.

Utilisateurs prévus

Dentiste

Groupe cible de patients

Personnes traitées dans le cadre d’une intervention dentaire.

Utilisation recommandée

- Le porte-empreinte doit être propre, sans matière grasse et sec.
- Badigeonnez l’intérieur du porte-empreinte avec l’adhésif pour VPS pour créer un film fin et régulier.
- Laisser agir l’adhésif sur le porte-empreinte 3 minutes pour une bonne adhésion.

4. Positionner l’empreinte dans le porte-empreinte préalablement préparé dans les 30 minutes afin que l’adhésif développe toute sa force de maintien.

Instructions concernant l’utilisation

- Légèrement inflammable
- Ne pas respirer
- Ne pas ingérer
- Éviter tout contact avec la peau et les yeux
- Éviter tout contact de la peau avec le liquide. Nettoyer à l’eau et au savon en cas de contact accidentel. Rincer abondamment et immédiatement à l’eau en cas de contact avec les yeux et consulter un médecin.

Interactions

En cas d’utilisation de porte-empreintes en plastique, il est nécessaire de vérifier s’il n’existe pas une incompatibilité de celui-ci avec l’adhésif.

Autres risques / effets secondaires

Aucun effet secondaire n’est connu à ce jour. Le risque résiduel d’une hypersensibilité aux composants du matériau ne peut être exclu.

Avertissements / Précautions

- Garder hors de portée des enfants !
- Éviter tout contact avec la peau ! En cas de contact cutané accidentel, nettoyer immédiatement et avec soin la zone concernée à l’eau et au savon.
- Éviter tout contact avec les yeux ! En cas de contact avec les yeux accidentel, rincer abondamment, immédiatement et avec soin, puis consulter un médecin le cas échéant.
- Tenir compte des données des fabricants des autres produits utilisés avec le ou les matériaux.

- Les incidents graves survenus avec ce produit sont à indiquer au fabricant ainsi qu’aux bureaux d’enregistrement compétents.

Caractéristiques de performance du produit

Viscosité : 0.5 - 10 [Pa*s], bonne adhérence

Conservation / Gestion des déchets

- Conserver à température ambiante (15 – 25 °C / 59 – 77 °F).
- Refermer immédiatement et avec soin la bouteille après utilisation pour éviter une contamination ou une dilution du solvant.
- Ne plus utiliser après la date de péremption.
- Éliminer conformément à la réglementation nationale.

Composition

Isoalcanes, copolymère de siloxane, résine modifiée, additif. Contient de l’hexane.

Produktbeschreibung

Tray adhesive for VPS sollte bei Abformlöffeln ohne oder mit nur geringen Retentionsbereichen eingesetzt werden. Es bietet eine sichere Haftung additionsvernetzender Silikone an Metall- und Kunststofflöffeln. Beim Einsatz von Kunststofflöffeln sollte überprüft werden, ob eine Unverträglichkeit des Abformlöffels mit dem Adhäsi vorliegt.

Indikation

Alle dentalen Fälle, die definitive Abformungen erfordern z.B. Zahnverlust, Karies und Trauma.

Kontraindikation

Das Material nicht bei Kontaktallergien oder bei bekannten Allergien gegen einen der Inhaltsstoffe verwenden.

Zweckbestimmung

Tray adhesive for VPS bietet eine sichere Haftung additionsvernetzender Silikone an Metall- und Kunststofflöffeln.

Verwendungsbeschränkung

Tray adhesive for VPS nur mit Abformmaterialien auf Basis von additionsvernetzenden Silikon verwenden.

Vorgesehener Anwender

Zahnarzt

Patientenzielgruppe

Personen, die im Rahmen einer zahnärztlichen Maßnahme behandelt werden.

(EN)

(ES)

(FR)

(DE)

